



## Regione Umbria Assemblea legislativa

**Servizio Risorse e Sistema informativo  
Sezione Economato e Provveditorato**

### **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

**N. 949 DEL 20 settembre 2019**

**OGGETTO:** Procedura di affidamento diretto ex dell'art. 36, comma 2, lett. a), d.lgs. 50/2016, per il per il servizio di interpretariato per la riunione della CALRE del 7 ottobre 2019 c/o Bruxelles , sede della regione Umbria, 8° piano– Determina a contrarre ex art. 32, d. lgs. 50/2016 – CIG Z2F29D634F .

#### **IL DIRIGENTE**

**VISTA** la legge 7 agosto 1990, n. 241 e successive modificazioni ed integrazioni;

**VISTO** il decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e successive modifiche ed integrazioni;

**VISTO** il decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 e successive modifiche ed integrazioni;

**VISTA** la legge regionale 16 aprile 2005, n. 21 “Nuovo Statuto della Regione Umbria”;

**VISTA** la legge regionale 12 giugno 2007, n. 21 “Struttura organizzativa e dirigenza del Consiglio regionale”;

**VISTO** il “Regolamento di organizzazione della struttura organizzativa e della dirigenza del Consiglio regionale”, approvato con deliberazione dell’Ufficio di presidenza n. 156 dell’11 settembre 2007 e successive modificazioni ed integrazioni;

**VISTO** il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni ed integrazioni;

**VISTA** la legge regionale 28 febbraio 2000, n. 13 “Disciplina generale della programmazione, del bilancio, dell’ordinamento contabile e dei controlli interni della Regione dell’Umbria”;

**VISTO** il “Regolamento interno di contabilità dell’Assemblea legislativa”, approvato con deliberazione non legislativa dell’Assemblea legislativa n. 284 del 27 novembre 2018;

**VISTO** il “Regolamento di disciplina del funzionamento dell’Ufficio di Presidenza, della formazione e della adozione degli atti amministrativi di competenza del Presidente dell’Assemblea legislativa, dell’Ufficio di presidenza, del Segretario generale e dei dirigenti della Segreteria generale dell’Assemblea legislativa”, approvato con deliberazione dell’Ufficio di presidenza n. 358 del 18 giugno 2018;

**VISTO** il decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50 “Codice dei contratti pubblici” e successive modificazioni ed integrazioni;

**VISTO** l’art. 36, comma 2, lett. a), del decreto legislativo 50/2016 ai sensi del quale per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture di importo inferiore a € 40.000,00 le stazioni appaltanti procedono mediante affidamento diretto anche senza previa consultazione di due o più operatori economici;

**VISTO** l'art. 32, comma 2, del decreto legislativo 50/2016 il quale dispone che per gli affidamenti di cui all'articolo 36, comma 2, lett. a), la stazione appaltante può procedere ad affidamento diretto tramite determina a contrarre che contenga, in modo semplificato, l'oggetto dell'affidamento, l'importo, il fornitore, le ragioni della scelta del fornitore, il possesso da parte sua dei requisiti di carattere generale, nonché il possesso dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti;

**VISTE** le Linee Guida ANAC n. 4 recanti "Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici";

**PRESO ATTO** della nota della Presidente dell'Assemblea legislativa (all.1) acquisita al protocollo n. 4642 del 18/09/2019 con la quale tra l'altro si richiede *".. vista l'urgenza dovuta ai tempi particolarmente contingenti, in relazione all'evento che la CALRE promuove nell'ambito della Settimana Europea delle Regioni, come da Programma di attività annuale di Presidenza approvato dal Primo Comitato Permanente, si terrà un'Assemblea Plenaria Straordinaria e il Comitato Permanente a Bruxelles il prossimo 7 ottobre 2019, in concomitanza con la sopraccitata Settimana Europea delle Regioni. La coincidenza degli eventi faciliterebbe in oltre la partecipazione dei rappresentanti delle autonomie regionali convocate. Con riferimento al servizio di interpretariato si prega di attivare le procedure di competenza considerando che l'interpretariato del Primo comitato Permanente è stato affidato per ragioni organizzative e logistiche ad una ditta in loco. Si specifica che sarà necessaria la traduzione simultanea in IT/EN/DE/FR/ES/POR."*

**RITENUTO** necessario provvedere all'affidamento di cui trattasi in relazione all'incarico di presidente della Conferenza delle Assemblee Legislative Regionali Europee (CALRE)

**CONSIDERATO** che l'importo massimo stimato ammonta ad € 9.090,91 esclusa IVA;

**VISTO** l'art. 1, comma 450, legge 27 dicembre 2006, n. 296, "Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2007)", come da ultimo modificato dall'art. 1, comma 130, della legge 30 dicembre 2018, n. 145, "Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2019 e bilancio pluriennale per il triennio 2019-2021", ai sensi del quale le amministrazioni sono tenute a fare ricorso al mercato elettronico della pubblica amministrazione (MePA) per acquisti di beni e servizi di importo pari o superiore a 5.000 euro;

**VISTO E RICHIAMATO** il comunicato del Presidente dell'ANAC del 30 ottobre 2018 con il quale si chiarisce che per gli acquisti infra € 1.000,00 (ora € 5.000,00) permane la possibilità di procedere senza l'acquisizione di comunicazioni telematiche, in forza della disposizione dell'art. 1, comma 450, legge 27 dicembre 2006, n. 296 sopra citata;

**RITENUTO** di

- procedere autonomamente senza fare ricorso al mercato elettronico della pubblica amministrazione o alla piattaforma telematica;
- prevedere quale oggetto del contratto: il servizio di interpretariato simultaneo professionale in cabina - Lingue di lavoro attive e passive: italiano, francese, inglese, tedesco, spagnolo, portoghese;
- di assegnare a sé le funzioni di Responsabile unico del procedimento (RUP) e di Direttore dell'esecuzione (DEC);

**CONSIDERATO** che a seguito di indagine informale esplorativa del mercato finalizzata alla individuazione della platea dei potenziali affidatari, è stata individuata ditta BEACOM Sprl B-34 Rue des Patriotes - 1000 Bruxelles (TVA 0525654876) alla quale è stato richiesto preventivo economico;

**PRESO ATTO** del preventivo di spesa per un importo complessivo di € 9.090,91 oltre IVA, acquisito al Protocollo n. 2019/0004659, che si allega al presente atto per farne parte integrante e sostanziale (all. 2);

**RITENUTO**, pertanto, di affidare il servizio di interpretariato simultaneo professionale in cabina - Lingue di lavoro attive e passive: italiano, francese, inglese, tedesco, spagnolo, portoghese alla ditta BEACOM Sprl B-34 Rue des Patriotes - 1000 Bruxelles (TVA 0525654876) per la somma complessiva di € 9.090,91 IVA esclusa;

**DATO ATTO** che alla copertura finanziaria dell'importo di € 11.000,00 IVA inclusa si farà fronte, con le risorse stanziato sul Cap. 12601 "C.A.L.R.E. E ORGANISMI EUROPEI - SERVIZI E SPESE PER ORGA-

NIZZAZIONE EVENTI” P.d.c. 1.03.02.02.005 anno finanziario 2019 , con successivo provvedimento di impegno sottoscritto dal Dirigente responsabile della struttura competente in materia di contabilità e bilancio ai sensi dell’art. 19, comma 2, del Regolamento interno di contabilità;

**CONSIDERATO** che secondo le predette Linee Guida ANAC n. 4:

- per lavori, servizi e forniture di importo fino a 5.000,00 euro, in caso di affidamento diretto, la stazione appaltante ha facoltà di procedere alla stipula del contratto sulla base di un’apposita autodichiarazione resa dall’operatore economico ai sensi e per gli effetti del Decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445, dalla quale risulti il possesso dei requisiti di carattere generale di cui all’art. 80 del codice dei contratti;
- la stazione appaltante procede comunque, prima della stipula del contratto, alla consultazione del casellario ANAC, alla verifica del documento unico di regolarità contributiva (DURC), nonché della sussistenza dei requisiti speciali ove previsti e delle condizioni soggettive che la legge stabilisce per l’esercizio di particolari professioni o dell’idoneità a contrarre con la P.A. in relazione a specifiche attività;

**DATO ATTO** che

- il CIG assegnato alla presente procedura è il seguente: Z2F29D634F ;
- ai sensi degli artt. 23 e 37 del d. lgs. 33/2013, è stata predisposta la tabella contenente i dati per la relativa pubblicazione sul sito istituzionale dell’Assemblea Legislativa;
- ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 29 e 204, d. lgs. 50/2016 il presente provvedimento sarà pubblicato, nei termini di legge, sul profilo del committente, alla sezione “Amministrazione trasparente”, sotto-sezione “bandi di gara e contratti”;
- l’IVA non è dovuta nei casi di scambi intracomunitari (v. disciplina CE 2010 “B2B” ovvero tra soggetti IVA dell’Unione europea).
- nell’ambito di tale relazione commerciale saranno d’applicazione le regole fiscali, incluse quelle del versamento dell’IVA, del paese del prestatore e della prestazione, cioè il Belgio.

**VISTA** la legge regionale 27 dicembre 2018, n. 13, concernente: “Bilancio di previsione della Regione Umbria 2019-2021”;

**VISTA** la deliberazione dell’Assemblea legislativa n. 290 del 19 dicembre 2018, di approvazione del proprio Bilancio di previsione 2019-2020-2021;

**VISTA** la deliberazione dell’Assemblea legislativa n. 329 del 30 luglio 2019 “Assestamento del bilancio di previsione finanziario dell’Assemblea legislativa regionale per gli anni 2019 – 2020 – 2021”

**VISTA** la deliberazione dell’Ufficio di presidenza 28/12/2018, n. 410, di approvazione del Documento Tecnico di Accompagnamento e del Bilancio Gestionale dell’Assemblea legislativa per gli anni 2019-2020-2021;

**VISTA** la deliberazione dell’Ufficio di presidenza del 30/7/2019, n.66 di Approvazione del Documento tecnico di accompagnamento e del Bilancio gestionale a seguito dell’approvazione dell’Assestamento del Bilancio di previsione finanziario dell’Assemblea legislativa regionale per il triennio 2019-2020-2021;

**VISTO** il provvedimento del Segretario generale del 01/08/2019, n. 30, “Assegnazione capitoli bilancio gestionale per il triennio 2019-2020-2021 (deliberazione UP 30 luglio 2019, n. 66) – Assestamento”;

## **DETERMINA**

1. di affidare il servizio di interpretariato simultaneo professionale in cabina - Lingue di lavoro attive e passive: italiano, francese, inglese, tedesco, spagnolo, portoghese alla ditta BEACOM Sprl B-34 Rue des Patriotes - 1000 Bruxelles (TVA 0525654876) per la somma complessiva di € 9.090,91 IVA esclusa;
2. di stipulare il contratto, ai sensi dell’art. 32, comma 14, d. lgs. 50/2016, mediante corrispondenza secondo l’uso del commercio consistente in un apposito scambio di lettere;

3. di demandare alla Sezione Bilancio, Ragioneria e Trattamenti economici l'adozione dei conseguenti provvedimenti di competenza.

Perugia, li 20/09/2019

L'istruttore  
Dr. Luca Dottorini

Perugia, li 20/09/2019

Il Responsabile del procedimento  
anche per attestazione della regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 27, comma 4, del *“Regolamento di disciplina del funzionamento dell'Ufficio di presidenza, della formazione e della adozione degli atti amministrativi di competenza del Presidente dell'Assemblea legislativa, dell'Ufficio di presidenza, del Segretario generale e dei dirigenti della Segreteria generale dell'assemblea legislativa”*, adottato con deliberazione dell'Ufficio di presidenza del 18 giugno 2018, n. 358.

Dr. Luca Dottorini

#### **VISTO DI REGOLARITA' AMMINISTRATIVA**

Sul presente atto si appone VISTO di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 27, comma 5, del *“Regolamento di disciplina del funzionamento dell'Ufficio di presidenza, della formazione e della adozione degli atti amministrativi di competenza del Presidente dell'Assemblea legislativa, dell'Ufficio di presidenza, del Segretario generale e dei dirigenti della Segreteria generale dell'assemblea legislativa”*, adottato con deliberazione dell'Ufficio di presidenza del 18 giugno 2018, n. 358.

Perugia, li 20/09/2019

Il Dirigente  
Dr. Stefano Cardinali

Copertura finanziaria verificata.

Perugia, li 20/09/2019

Il Dirigente responsabile della  
struttura competente in materia di  
contabilità e bilancio  
Dr. Stefano Cardinali

Perugia, li 20/09/2019

Il Dirigente  
Dr. Stefano Cardinali

DATA PUBBLICAZIONE SUL PROFILO DEL COMMITTENTE: 23/09/2019

**“TRATTASI DI COPIA INFORMATICA DI DOCUMENTO**

originale analogico.

Se ne attesta la conformità”

Servizio Risorse e Sistema informativo

**IL DIRIGENTE**